

出國報告（出國類別：考察）

**【寶島之聲】臺灣國樂團 2025 年
捷克巡演計畫成果報告**

服務機關：國立傳統藝術中心

姓名職稱：梁晉誌副主任 等 19 名

派赴國家/地區：捷克/布拉格

出國期間：114 年 9 月 9 日至 114 年 9 月 15 日

報告日期：114 年 10 月 22 日

【目次】

摘要.....	2
壹、前言.....	3
一、計畫緣由.....	3
二、 計畫目的.....	3
貳、演出行程安排與參訪過程.....	4
一、出訪人員.....	4
二、活動行程.....	4
三、演出內容.....	8
四、演出排練、演出音響調校事務.....	10
五、公關接待及行銷宣傳.....	11
七、文化參訪及拜會紀要.....	17
八、樂器設備.....	19
九、前後台事務.....	20
參、活動心得.....	21
肆、建議事項.....	22
附錄.....	23
一、 附表.....	23
附表 1、本案演出樂器裝箱表.....	23
附表 2、出訪工作分配表.....	24
一、 活動主視覺與活動網頁.....	25
二、 活動影像紀錄.....	26

摘要

本案國立傳統藝術中心臺灣國樂團響應文化部與外交部推動的「2025 歐洲臺灣文化年」，於 114 年 9 月 9 日至 9 月 15 日前往捷克布拉格執行【寶島之聲】巡演計畫，展現臺灣音樂的多元風貌與文化特色，推動臺捷文化交流，提升臺灣於國際藝壇之能見度。

本次巡演涵蓋捷克國家博物館（Národní muzeum）與捷克音樂博物館（České muzeum hudby）等重要場館，共演出 3 場次、工作坊 1 場次、推廣講座 1 場次。9 月 11 日，臺灣國樂團於捷克國家博物館參與由國立故宮博物院與捷克國家博物館共同主辦之「故宮文物百選及其故事」展覽開幕式，以多首具代表性的臺灣樂曲演出，為巡演揭開序幕；隨後於 9 月 12、13 日假捷克音樂博物館辦理兩場《寶島辦桌》劇場音樂會，結合國樂、歌仔戲及戲劇等元素，生動展現臺灣獨特的辦桌文化與跨界藝術的融合；並舉辦一場專題講座與一場歌仔戲工作坊，推廣臺灣辦桌文化與歌仔戲藝術，並與當地機構及藝術家進行交流互動，充分展現臺灣文化軟實力與文化外交成效。

本次巡演期間共吸引逾千名觀眾參與，且與會貴賓眾多，包括：立法院副院長江啟臣、立法委員楊瓊瓔、陳秀寶、林憶君，以及文化部李遠部長、外交部林佳龍部長、國立故宮博物院蕭宗煌院長與副院長余佩瑾等中央部會首長；捷克眾議院議長艾達莫娃（Markéta Pekarová Adamová）、參議院議長維特齊（Miloš Vystrčil）、首席副議長德拉霍斯（Jiří Drahoš）、文化部次長卡什帕爾（David Kašpar）、環境部次長列維（Eduard Levý）及捷克國家博物館總館長盧卡其（Michal Lukeš）等政要，及當地音樂界人士、藝術工作者、旅歐臺灣僑胞與在地民眾蒞臨，獲得廣泛關注與熱烈迴響。

壹、前言

一、計畫緣由

臺灣國樂團長年擔任國家文化外交大使，多次赴海外演出，透過音樂向世界傳遞臺灣的文化故事，並與各國藝文團體及文化人士交流互動。本案響應文化部與外交部推動之「2025 歐洲臺灣文化年」，規劃赴捷克布拉格執行【寶島之聲】巡演計畫，以國樂結合歌仔戲的跨界形式，展現臺灣文化獨特風貌，深化臺捷文化交流。

捷克布拉格為歐洲文化重鎮，每年舉辦國際音樂盛事「德弗札克音樂節」，吸引世界級音樂家及全球樂迷參與。本團特別選於此期間巡演，除於捷克國家博物館參與國立故宮博物院與捷克國家博物館共同主辦之「故宮文物百選及其故事」展覽開幕式演出外，亦於捷克音樂博物館舉辦《寶島辦桌》劇場音樂會、歌仔戲工作坊及文化講座，讓觀眾透過音樂、戲曲與文化體驗更深入認識臺灣。

藉由此次巡演，臺灣國樂團除展現品牌精神「用國樂訴說臺灣最美的故事」、「以音樂連結世界和臺灣」外，亦與當地機構、藝術家及學術單位展開文化對話，探討國樂與歐洲傳統音樂的異同，並交流音樂文化保存與發展經驗，進一步拓展臺灣音樂於歐洲的能見度與影響力。

二、計畫目的

- (一) 展現臺灣音樂的多元風貌與文化特色，強化臺灣文化的國際辨識度，藉由文化感染力彰顯臺灣文化軟實力。
- (二) 響應文化部與外交部推動的「2025 歐洲臺灣文化年」，藉由音樂會、講座及工作坊，深化臺捷雙邊藝文互動，推動文化外交交流。
- (三) 透過與捷克國家博物館、捷克音樂博物館等重要機構合作，建立館際及專業人士交流管道，拓展臺灣國樂團與歐洲藝文圈之合作基礎。
- (四) 以跨界藝術形式（國樂結合歌仔戲），呈現臺灣人文風情與創作能量，吸引國際觀眾關注，並提升未來國樂團赴歐洲巡演及合作的契機。
- (五) 藉由推廣講座與互動工作坊，增進當地民眾及學術界對臺灣音樂與文化的認識，擴大臺灣文化於歐洲社會之影響力。

貳、演出行程安排與參訪過程

一、出訪人員

領隊：梁晉誌

副領隊：吳定哲

演職人員：曾麗芬、周聖文、涂聰雲、郭子軍、汪志芬、施禹彤、
何定蕊、高孟嵐、劉貞伶、張君豪、施美鈺、陳麒米、
石瑞鴻、林雅雪、張旭、林君庭、張丞斌

二、活動行程

本次出訪日期為 114 年 9 月 9 日至 9 月 15 日，行程表及每日行程說明如下：

日期	行 程	地點
9/9(二)	搭乘中華航空 CI-67 航班前往捷克布拉格。	臺灣至捷克布拉格
9/10(三)	抵達捷克布拉格； 樂器點收、演出場地勘查	捷克國家博物館 捷克音樂博物館
9/11(四)	辦理「臺灣傳統歌仔戲工作坊」 彩排、演出「故宮文物百選及其故事」展覽開幕	捷克音樂博物館 捷克國家博物館
9/12(五)	彩排、演出《寶島辦桌》劇場音樂會（第一場）	捷克音樂博物館
9/13(六)	辦理「臺灣辦桌文化與國樂的交會推廣講座」 彩排、演出《寶島辦桌》劇場音樂會（第一場）	捷克音樂博物館
9/14(日)	搭乘中華航空 CI-68 航班返回臺灣。	捷克布拉格至臺灣
9/15(一)	抵達桃園國際機場	桃園國際機場

第 1 天：9 月 9 日(星期二) 出發行程

晚間 11:50 自桃園國際機場搭乘中華航空班機，飛行時間約 13 小時，展開為期七日的捷克布拉格巡演與文化交流行程。

第 2 天：9 月 10 日(星期三) 場地勘查

於當地時間上午 7:20 抵達布拉格瓦茨拉夫·哈維爾國際機場後，隨即前往捷克國家博物館進行樂器點收與場地勘查。下午，全體人員前往捷克音樂博物館，進行器材與道具點收、場地勘查及部分前置作業，並召開技術工作會議，確認舞台配置、燈光音響及流程細節。其間，駐捷克大使陳立國特別親臨捷克音樂博物館現場，向全體團員致意並加油打氣，表達對本次巡演的高度重視與支持。會議結束後，全團返回飯店辦理入住，結束一整天的場勘與準備工作。

第 3 天：9 月 11 日(星期四) 「臺灣傳統歌仔戲工作坊」、「故宮文物百選及其故事」開幕式演出

上午，捷克國家博物館進行舞台裝設作業，工作人員到場監督並協助配置，團員亦同步進行樂器調音及設備檢查，以備下午彩排。下午，由領隊、副領隊及 3 名行政同仁，共 5 人，偕同客席團隊前往捷克音樂博物館布置場地並進行準備，下午 2:30 正式舉辦「臺灣傳統歌仔戲工作坊」。本場工作坊由《寶島辦桌》演員謝玉如擔任主持人，並由張孟逸、江亭瑩主講並示範演出，內容包含歌仔戲角色介紹、手勢與身段示範，並邀請觀眾上台體驗，現場互動熱烈，吸引約 50 位民眾參與。最後歌仔戲演員張孟逸、江亭瑩還帶來精采折子戲〈益春留傘〉片段演出，讓參與者近距離感受臺灣傳統戲曲的魅力。文化部部長李遠亦於活動開始前親臨現場，為演職人員與客席演員加油打氣，場面溫馨。

與此同時，曾麗芬代理科長則帶領演職人員共 14 名，於捷克國家博物館進行「故宮文物百選及其故事」展覽開幕式的舞台確認、技術測試與彩排等作業。工作坊結束後，位於音樂博物館的團隊隨即趕赴國家博物館，與其他人員會合，齊心投入晚間演出準備。

晚間 7 時，「故宮文物百選及其故事」展覽開幕式正式舉行。臺灣國樂團在新任首席客席指揮許瀨心的帶領下，以多首具代表性的臺灣樂曲展現豐富的文化

風貌與藝術能量，現場近 500 位政要及貴賓全神貫注，掌聲熱烈。壓軸演出則安排捷克作曲家德弗札克《新世界交響曲》第九號第二樂章，特別委託臺灣作曲家林心蘋改編為國樂版本，以細膩悠揚的旋律向捷克觀眾致敬。演出結束後，觀眾反應熱烈，不僅表達驚艷之情，更對臺灣文化的包容力與音樂詮釋深感印象深刻。

第 4 天：9 月 12 日(星期五) 捷克音樂博物館館際交流、拜會「捷克台灣協會」、 《寶島辦桌》首場演出

上午，樂團與捷克音樂博物館館方進行館際交流，館長親自接待，除盛讚樂團前一日晚於國家博物館展覽開幕式中的精彩演出外，亦表達對當日晚間《寶島辦桌》節目的高度期待。館方並安排專人導覽常設展，介紹館藏中數百件珍貴樂器、手稿與文物，詳述自中世紀以來歐洲音樂與樂器發展的歷史，讓團員獲益良多。

下午展開《寶島辦桌》展開舞台、道具與技術裝設作業。其間，領隊、副領隊等人前往拜會「捷克台灣協會」，由協會會長徐夢婷女士與畢可為教授熱情接待，雙方就文化推廣、傳統藝術與教育交流等議題深入交換意見，期盼未來能建立長期合作關係，促進雙邊文化互動與理解。

拜會行程結束後，領隊一行即返回音樂博物館，與全體團員會合並展開《寶島辦桌》總彩排。晚間 7 時 30 分，首場《寶島辦桌》劇場音樂會正式登場，透過音樂、戲劇與歌仔戲元素交織，生動再現臺灣獨特的辦桌文化與熱鬧氛圍。當日演出吸引約 250 位觀眾到場觀賞，外交部部長率團蒞臨，國立故宮博物院院長、副院長亦親自出席，並有多位捷克臺灣商會成員、旅捷僑胞及當地民眾共襄盛舉。現場氣氛熱烈，觀眾反應踴躍，充分展現臺灣文化融合創新的藝術魅力，進一步深化臺捷文化交流。

第 5 天：9 月 13 日(星期六) 「臺灣辦桌文化與國樂的交會推廣講座」、《寶島辦桌》第二場演出

上午 10 時，全團抵達捷克音樂博物館，隨即展開場地布置，為 11 時舉辦的「臺灣辦桌文化與國樂的交會推廣講座」進行準備。本場講座由本團同仁何定蕊擔任主持人，導演 Ballboss 與副指揮周聖文擔任與談人，共同分享臺灣辦桌文化

特色、如何透過劇場形式轉化為舞台表演，以及《寶島辦桌》中所運用的國樂器與廚房器具，帶領觀眾深入理解音樂、戲劇與文化的跨界融合，為當日下午的演出做好鋪陳，現場吸引約 50 位民眾參與。捷克知名插畫家湯瑪斯·瑞杰可 (Tomas Rizek，臺灣國樂團《NCO 火車出發！》繪本插畫家) 亦親臨現場參與，並於會後與領隊、副領隊、首席客席指揮及導演等人餐敘交流，氣氛融洽。

下午 1 時進行《寶島辦桌》重點彩排，針對前一場演出的細節稍作調整，使整體更加精緻完善。隨即於 2 時 30 分舉行本次巡演最終回——第二場《寶島辦桌》劇場音樂會。當日共有約 250 位觀眾參與，涵蓋捷克藝術界人士、一般民眾及旅捷僑胞。全場氛圍熱烈，觀眾反應踴躍，不僅肯定演出水準，也進一步擴大了臺灣文化在捷克社會的影響力。

第 6 天：9 月 14 日(星期日) 回程移動日

本日搭乘上午 10:40 中華航空班機返國。

第 7 天：9 月 15 日(星期一)

本日凌晨 5:20，返抵桃園國際機場。

三、演出內容

本次出國期間共執行演出 3 場次、工作坊 1 場次、推廣講座 1 場次，相關內容如下表：

日期	地點	演出內容
9 月 11 日 (星期四) 14:30-15:30	捷克音樂博物館 České muzeum hudby	「臺灣傳統歌仔戲工作坊」 1. 由歌仔戲演員謝玉如擔任主持人，張孟逸及江亭瑩進行示範與講解。 2. 介紹歌仔戲的角色行當、手勢、身段及常用演出道具。 3. 安排觀眾互動體驗，邀請參與者上台學習並親身演練歌仔戲的身段動作。 4. 示範演出折子戲選段《益春留傘》，讓觀眾近距離欣賞歌仔戲藝術之美。
9 月 11 日 (星期四) 19:00-20:00	捷克國家博物館 Národní muzeum	「故宮文物百選及其故事」開幕式演出 1. 《臺灣四季》〈蜂炮節〉關迺忠 曲 2. 《望春風》鄧雨賢 曲、關迺忠 編 3. 《故事島》〈湖岸月光〉李欣芸 曲 4. 《臺灣民謠組曲》李哲藝 曲 5. 《臺灣民謠組曲》〈高山青〉楊春林 6. 《新世界交響曲》(國樂演奏版)德佛札克 曲、林心蘋 編

日期	地點	演出內容
9月12日 (星期五) 19:30-21:00 9月13日 (星期六) 14:30-16:00	捷克音樂博物館 České muzeum hudby	《寶島辦桌》劇場音樂會（第一場） 一、 迎娶 《迎娶》王乙聿 編 二、 水腳 《水腳之青春大亂鬥》王乙聿 曲 《水腳大集合》王乙聿 曲 三、 買菜 《買菜》王乙聿 編 四、 料理 《料理》黃正銘、李慧 曲；王乙聿 編 五、 迎賓、上菜 《迎賓》曾仲影 曲／王乙聿 編 《上菜》黃正銘曲／王乙聿 編 六、 婚禮/拜堂/佳偶 《佳偶》陳麒米、王乙聿 編 《拜堂》陳麒米、王乙聿 編 《鬧新人》曾仲影 曲／王乙聿 編 七、 宴客 《宴客》李慧、王乙聿 編 八、 敬酒 《敬酒》李慧、王乙聿 編 九、 送嫁 《心事》黃正銘 曲／王乙聿 編 《送嫁》黃正銘 曲／莊家煜 編腔／王乙聿 配器 十、 圓滿 《圓滿》黃正銘 曲／王乙聿 編
9月13日 (星期六) 11:00-12:00	捷克音樂博物館 České muzeum hudby	「臺灣辦桌文化與國樂的交會推廣講座」 1. 由臺灣國樂團何定蕊擔任主持人，Ballboss 導演與周聖文副指揮擔任與談人。 2. 介紹臺灣國樂團與臺灣辦桌文化的特色與背景。 3. 由 Ballboss 導演分享如何將辦桌文化從日常生活轉化為劇場表演的創作歷程。 4. 由周聖文副指揮分享《寶島辦桌》劇場音樂會中所運用的國樂元素與特色。

四、演出排練、演出音響調校事務

本次赴捷克布拉格期間，共執行演出 3 場次、工作坊 1 場次、推廣講座 1 場次。音響、燈光設計執行及器材租賃由捷越音響有限公司執行，派遣 2 名專業技術人員隨團執行各場次之音響與燈光支援。本團演職人員與行政同仁亦分工合作，協助道具布置、樂器搬運及前後台支援，在有限時間與場地條件下展現高度默契，最終順利完成各項任務。以下為各場次之排練與音響調校情形：

9 月 11 日「臺灣傳統歌仔戲工作坊」(於捷克音樂博物館 **České muzeum hudby**)

本場以歌仔戲演員身段示範及互動體驗為主，隨團技術人員依需求架設擴音設備與無線麥克風，確保講解與示範清晰傳達。活動結束後即時復原場地，流程順暢。

9 月 11 日「故宮文物百選及其故事」開幕式演出 (於捷克國家博物館 **Národní muzeum**)

當日上午完成舞台裝台、揚琴調音及樂團位置整備，下午進行彩排與音響調校。由於場地迴響良好，無須額外擴音，首席客席指揮許瀨心與副指揮周聖文隨時調整聲響以確保平衡。晚間演出順利，音場效果佳，獲現場嘉賓高度讚賞。演後全體人員協助樂器裝箱。

9 月 12 日《寶島辦桌》劇場音樂會(第一場)(於捷克音樂博物館 **České muzeum hudby**)

當日下午 2 時起進場，因場地空間及進場時間受限，須依序搬運樂器與道具。全體團員與技術人員分工合作，在有限時間內完成舞台架設、燈光與音響調整。下午 5 時起進行彩排，依導演指示進行總彩排與音響調節。晚間 7 時 30 分正式演出，觀眾反應熱烈，演後並進行舞台修正與交流。

9 月 13 日「臺灣辦桌文化與國樂的交會推廣講座」(於捷克音樂博物館 **České muzeum hudby**)

本場提供多組無線麥克風支援主持人、導演與副指揮的講解，技術人員全程配合，確保聲音傳遞自然清晰。講座流程順暢，觀眾回饋良好。

9月13日《寶島辦桌》劇場音樂會(第二場)(於捷克音樂博物館 České muzeum hudby)

由於前一日已完成首場演出，當日僅安排試音與重點排練。下午2時觀眾進場，2時30分準時開演，整體流程更臻流暢，音響與舞台呈現成熟穩定。演後觀眾掌聲熱烈、回饋踴躍。活動結束後，全體人員迅速協助場地復原與樂器裝箱，在有限時間內完成各項作業。

五、公關接待及行銷宣傳

本次赴捷克布拉格期間，共執行演出3場次、工作坊1場次、推廣講座1場次，透過音樂演出與文化交流活動，展現臺灣國樂的藝術特色與創作能量。

活動期間蒞臨現場欣賞之與會貴賓眾多，包括：立法院副院長江啟臣、立法委員楊瓊瓔、陳秀寶、林憶君，以及文化部李遠部長、外交部林佳龍部長、國立故宮博物院蕭宗煌院長與副院長余佩瑾等中央部會首長；同時亦獲得捷克眾議院議長艾達莫娃(Markéta Pekarová Adamová)、參議院議長維特齊(Miloš Vystrčil)、首席副議長德拉霍斯(Jiří Drahoš)、文化部次長卡什帕爾(David Kašpar)、環境部次長列維(Eduard Levý)及捷克國家博物館總館長盧卡其(Michal Lukeš)等政要蒞臨出席。

此外，學術與文化界人士亦踴躍參與，包括查理大學數學與物理學院畢可為教授、捷克臺灣協會會長徐夢婷、捷克台商會秘書長黃聖豪、德國公益協會「文化結 Knoten der Kultur」代表楊昇民先生等，顯示本次巡演獲得當地文化界與華人社群的高度關注。

為提升本團國際能見度與文化交流效益，巡演期間除正式演出外，亦透過新聞稿發布、社群貼文及駐外單位協助推廣，持續擴散相關活動訊息。整體而言，本次巡演共獲約50則國內外媒體報導(含中、英文稿件)，涵蓋中央社、自由時報、聯合報、華視新聞網、公共電視、Ettoday、新唐人亞太台等主要新聞媒體；海外部分則刊登於 FOCUS TAIWAN、TAIWAN TODAY、捷克臺灣協會、捷克台商會等平台。

相關報導多聚焦於臺灣國樂團以音樂為橋樑促進文化交流，展現臺灣藝術的

多元面貌與創作實力，對於推廣我國文化形象與深化國際交流均具正面意義。

相關新聞露出綜整如下：

序號	媒體	日期	標題	連結
1	正聲廣播電台	7月15日	文化外交從「辦桌」開始！臺灣國樂團再推文化外交力作 《寶島辦桌》行前公演 7/19 登場 9月赴捷巡演接軌國際	https://www.csbc.com.tw/140913
2	自由時報	7月19日	音樂外交再出發！台灣國樂團 9月赴捷克巡演《寶島辦桌》行前暖身週末登場	https://art.ltn.com.tw/article/breakingnews/5113204
3	藝文·藝遊嚮導	7月14日	【藝遊嚮導】7/15-7/21：臺灣國樂團《寶島辦桌》、電影《關於愛》《大同世界》、拍謝少年演唱會	https://www.thenewslens.com/article/255758
4	青年日報	7月13日	NCO 捷克巡前公演 《寶島辦桌》訴說臺灣最美故事	https://tw.news.yahoo.com/nco%E6%8D%B7%E5%85%8B%E5%B7%A1%E5%89%8D%E5%85%AC%E6%BC%94-%E5%AF%B6%E5%B3%B6%E8%BE%A6%E6%A1%8C-%E8%A8%B4%E8%AA%AA%E8%87%BA%E7%81%A3%E6%9C%80%E7%BE%8E%E6%95%85%E4%BA%8B-160000650.html
5	捷克臺灣協會	8月21日	「辦桌」來了《寶島之聲》臺灣國樂團（NCO）今年9月要來布拉格了	https://www.taiwanese.cz/post/%E3%80%8C%E8%BE%A6%E6%A1%8C%E3%80%8D%E4%BE%86%E4%BA%86-%E5%AF%B6%E5%B3%B6%E4%B9%8B%E8%81%B2-%E8%87%BA%E7%81%A3%E5%9C%8B%E6%A8%82%E5%9C%98%EF%BC%88nco%EF%BC%89%E4%BB%8A%E5%B9%B49%E6%9C%88%E8%A6%81%E4%BE%86%E5%B8%83%E6%8B%89%E6%A0%BC%E4%BA%86
6	中央社	9月1日	懸缺一年 許瀞心接任台灣國樂團首席客席指揮	https://www.cna.com.tw/news/cul/202509010149.aspx
7	經濟即時		懸缺一年 許瀞心接任	https://money.udn.com/money/story/7307/8976291

			台灣國樂團首席客席指揮	
8	聯合即時		懸缺一年 許靜心接任台灣國樂團首席客席指揮	https://udn.com/news/story/7314/8976291
9	華視新聞網		懸缺一年 許靜心接任台灣國樂團首席客席指揮	https://news.cts.com.tw/cna/life/202509/202509012508655.html
10	新唐人亞太台		臺灣國樂團 2025 捷克巡演 奏響文化外交新篇	https://www.ntdtv.com.tw/b5/20250901/video/404614.html?%E8%87%BA%E7%81%A3%E5%9C%8B%E6%A8%82%E5%9C%982025%E6%8D%B7%E5%85%8B%E5%B7%A1%E6%BC6%94%20%E5%A5%8F%E9%9F%BF%E6%96%87%E5%8C%96%E5%A4%96%E4%BA%A4%E6%96%B0%E7%AF%87
11	Yahoo 新聞		許靜心接任台灣國樂團首席客席指揮 (圖)	https://tw.news.yahoo.com/%E8%A8%B1%E7%80%9E%E5%BF%83%E6%8E%A5%E4%BB%BB%E5%8F%B0%E7%81%A3%E5%9C%8B%E6%A8%82%E5%9C%98%E9%A6%96%E5%B8%AD%E5%AE%A2%E5%B8%AD%E6%8C%87%E6%8F%AE-%E5%9C%96-071953961.html
12	自由時報		許靜心接任台灣國樂團首席客席指揮 首演赴捷克為故宮站台	https://art.ltn.com.tw/article/breakingnews/5163058
13	聯合新聞網		懸缺一年 許靜心接任台灣國樂團首席客席指揮	https://udn.com/news/story/7266/8976291
14	新網		許靜心出任臺灣國樂團首席客席指揮 將率團至捷克巡演	https://newnet.tw/Newsletter/news_old.aspx?Iinfo=4&iNumber=51873
15	人間福報		許靜心出任台灣國樂團首席客席指揮 9 月率團赴捷克巡演	https://www.merit-times.com/news/477838
16	自由時報	9 月 2 日	【藝術文化】許靜心將率台灣國樂團捷克巡演 並為故宮文物百選大展開幕演出	https://art.ltn.com.tw/article/paper/1722489
17	中央社	9 月 6 日	台灣國樂團將赴捷克演出 辦桌音樂劇呈現台味熱鬧	https://www.cna.com.tw/news/cul/202509060192.aspx

18	聯合即時		台灣國樂團將赴捷克演出 辦桌音樂劇呈現台味熱鬧	https://udn.com/news/story/7266/8988201
19	經濟即時		台灣國樂團將赴捷克演出 辦桌音樂劇呈現台味熱鬧	https://money.udn.com/money/story/7307/8988201
20	華視新聞網		台灣國樂團將赴捷克演出 辦桌音樂劇呈現台味熱鬧	https://news.cts.com.tw/cna/life/202509/202509062510469.html
21	新頭殼		台灣國樂團將赴捷克演出 辦桌音樂劇呈現台味熱鬧	https://newtalk.tw/news/view/2025-09-06/992129
22	文化部	9月10日	Minister Li Yuan embarks on first visit to Europe	https://www.moc.gov.tw/en/News_Content2.aspx?n=467&s=242971
23	中時即時	9月12日	翠玉白菜首度登上歐洲舞台 故宮捷克特展盛大揭幕	https://www.chinatimes.com/realtimenews/20250912000898-260405
24	工商即時		翠玉白菜首度登上歐洲舞台 故宮捷克特展盛大揭幕	https://www.ctee.com.tw/news/20250912700423-431401
25	央廣		文化外交重大突破 李遠林佳龍江啓臣齊聚捷克故宮特展開幕	https://www.rti.org.tw/news?uid=3&pid=163948
26	Ettoday		翠玉白菜首登歐洲！捷克國家博物館：台灣珍寶只借真正的朋友	https://www.ettoday.net/news/20250912/3032095.htm
27	典藏 ARTouch		《翠玉白菜》首登歐洲舞台，台北故宮 131 組件赴捷克「故宮文物百選及其故事」布拉格揭幕	https://artouch.com/art-news/content-188779.html
28	中央社		故宮捷克展 文化部長李遠：看見台灣文化包容力	https://www.cna.com.tw/news/accul/202509120026.aspx
29	經濟即時		故宮捷克展 文化部長李遠：看見台灣文化包容力	https://money.udn.com/money/story/7307/9000194
30	華視新聞網		故宮捷克展 文化部長李遠：看見台灣文化包容力	https://news.cts.com.tw/cna/life/202509/202509122512320.html

31	公共電視		故宮海外特展前進捷克 "翠玉白菜"首赴歐	
32	大紀元		故宮捷克展盛大揭幕 蕭宗煌：文化軟實力讓台灣站上國際	https://www.epochtimes.com/b5/25/9/12/n14593250.htm
33	自由時報		故宮海外開展 捷克眾議長：展現友誼與信任	<p>故宮海外開展 捷克眾議長：展現友誼與信任</p> <p>【記者方建立／綜合報導】國立故宮博物院百年院慶首場海外特展「故宮文物百選及其故事」，當地時間一日剛在捷克國家博物館盛大揭幕，象徵台灣文化外邁入新里程。出席的捷克眾議院議長艾達莫娃說，二〇二三年訪台時看過「肉形石」，如今終於在布拉格親眼見到「翠玉白菜」，「可以說是圓滿了，我必須說，它真的非常美麗。」</p> <p>艾達莫娃：看到翠玉白菜 圓滿了</p> <p>艾達莫娃並體驗「走入畫中」沉浸式互動，揮動手臂時宛如飛入「霧山行旅圖」。山川河谷，直言「這真是一次很棒的體驗」，並坦言飛翔是她小小的夢想。她強調，這場展覽展現友誼與信任，「因為我們在台灣有這麼棒的夥伴，讓我們好好照顧這些非常昂貴的文物。」</p> <p>李道：展現台灣文化的融合與包容</p> <p>文化部長李道說，親眼見證展覽克服萬難順利開幕，內心充滿感動，尤其開幕式由台灣國樂團演出，展現台灣文化的融合與包容。「如果你問我台灣文化是什麼，我會說是融合性與包容力。」蕭宗煌指出，此次合作展覽是台捷文化交流的重要里程碑，未來並盼捷克文物來台展出。外交部表示，林佳龍此行開啟訪歐行程，首站於捷克出席故宮特展並推廣「歐洲台灣文化年」，持續深化台歐文化交流，展現價值連結。</p>
34	故宮博物院		故宮捷克展盛大揭幕 臺灣文化外交邁向新里程	https://www.npm.gov.tw/News-Content.aspx?sno=04014253&l=1&idstr=MDEwMDAwMDE三
35	捷克在台商會		翠玉白菜首度登上歐洲舞台 故宮捷克特展盛大揭幕	https://tccc.org/jadeite-cabbag-e-europe-debut-npm-czech-exhibition/
36	外交部	9月13日	外交部長林佳龍率團訪問捷克出席「故宮百品及其故事」特展開幕式等文化活動，彰顯「歐洲台灣文化年2025」意涵	https://www.mofa.gov.tw/News_Content.aspx?n=95&sms=73&s=120664
37	中央社		林佳龍出訪捷克 期盼用文化搭起台歐橋梁	https://www.cna.com.tw/news/aipl/202509130214.aspx
38	聯合即時		林佳龍出訪捷克 期盼用文化搭起台歐橋梁	https://udn.com/news/story/6656/9003404
39	央廣		林佳龍出訪捷克 期盼用文化搭起台歐橋梁	https://www.rti.org.tw/news?uid=3&pid=164243
40	經濟即時		林佳龍出訪捷克 期盼用文化搭起台歐橋梁	https://money.udn.com/money/story/7307/9003404
41	放言		林佳龍出訪捷克 期盼用文化搭起台歐橋梁	https://www.fountmedia.io/article/306393
42	華視新聞網		林佳龍出訪捷克 期盼用文化搭起台歐橋梁	https://news.cts.com.tw/cna/politics/202509/202509132512958

				.html
43	風傳媒		文化外交發威！故宮文物出展捷克 林佳龍曝友台力量加持：台灣走出不同路線	https://www.storm.mg/article/11067345
44	太報		林佳龍訪捷克 偕江啟臣、李遠、蕭宗煌拼文化外交	https://www.taisounds.com/news/content/71/213645
45	民視新聞網		快新聞／翠玉白菜驚豔布拉格 林佳龍見證「歐洲台灣文化年」揭幕	https://www.ftvnews.com.tw/news/detail/2025913W0488
46	三立新聞網	9月14日	故宮國寶「翠玉白菜」赴捷克展出！林佳龍：2025是歐洲台灣文化年起點	https://www.setn.com/News.aspx?NewsID=1720106
47	FOCUS TAIWAN(CAN English news)	9月15日	FM hails Taiwan's cultural diplomacy, role in preserving Chinese heritage	https://focustaiwan.tw/culture/202509150012
48	TAIWAN TODAY		Exhibit of NPM pieces opens in Prague	https://taiwantoday.tw/Culture/Top-News/274947/Exhibit-of-NPM-pieces-opens-in-Prague
49	自由時報	9月16日	【藝術文化】故宮文物特展捷克開幕 台灣國樂團多元曲目展現寶島熱情	https://art.ltn.com.tw/article/paper/1723918
50	壹蘋新聞網		故宮國寶赴捷克展出！林佳龍：走不一樣的外交路線	https://tw.nextapple.com/politics/20250914/47572208DDC33EAF7D050243BEEEF1FD
51	中央社		台灣國樂團捷克巡演圓滿落幕 吸引千人共賞寶島魅力	https://www.cna.com.tw/news/cul/202509160237.aspx
52	華視新聞網		台灣國樂團捷克巡演圓滿落幕 吸引千人共賞寶島魅力	https://news.cts.com.tw/cna/life/202509/202509162513922.html
53	經濟即時		台灣國樂團捷克巡演圓滿落幕 吸引千人共賞寶島魅力	https://money.udn.com/money/story/7307/9008899
54	僑務電子報	9月18日	FM hails Taiwan's cultural diplomacy, role in preserving Chinese heritage	https://ocacnews.net/article/408280

六、觀眾人數及回饋

本案共計執行演出 3 場次、工作坊 1 場次及推廣講座 1 場次，活動分別於捷克國家博物館及捷克音樂博物館舉辦。整體觀眾參與踴躍，3 場演出共吸引逾 1,000 人次觀賞，工作坊與講座參與人次約 100 人次，合計共約 1,100 人次參與，充分展現本次巡演活動的熱度與文化影響力。

在「故宮文物百選及其故事」展覽開幕式演出中，臺灣國樂團以多首具代表性的樂曲結合故宮典藏影像，營造出兼具藝術與文化底蘊的氛圍。現場政要與嘉賓反應熱烈，演出後掌聲經久不息。壓軸曲目為特別委託臺灣作曲家林心蘋改編之國樂版本《新世界交響曲》第九號第二樂章，向捷克觀眾致意，獲得高度共鳴。文化部部長李遠於會後表示，樂團展現了臺灣文化兼容並蓄的特質，讓人深感驕傲；國立故宮博物院與外交部亦指出，音樂與文物交織的呈現，成功彰顯臺捷文化交流的深度。

《寶島辦桌》兩場劇場音樂會則真實重現臺灣傳統婚宴的氛圍，現場不少民眾表示，演出氣氛生動逼真，「宛如置身臺灣傳統的辦桌現場」，其中有觀眾因深受情境感染而熱淚盈眶。亦有家長觀眾分享，從劇中情節真切感受到父母嫁女兒時的不捨心境。首次接觸臺灣文化的捷克觀眾則指出，音樂與戲劇的跨界融合展現了臺灣傳統文化的生命力與溫度，令人驚艷。工作坊與講座方面，參與者透過專業講解與現場互動，深入認識臺灣歌仔戲與辦桌文化。

整體而言，臺灣國樂團專業精湛的演出深獲肯定，不僅在捷克社會引發熱烈迴響，也透過媒體與觀眾口碑擴散，成功將臺灣音樂與文化的獨特風貌呈現在歐洲舞台，深化了臺捷之間的文化理解與友誼。

七、文化參訪及拜會紀要

捷克國家博物館 Národní muzeum

捷克國家博物館位於捷克共和國首都布拉格，創建於 1818 年，是該國歷史最悠久且規模最宏大的綜合性博物館之一。館內典藏豐富，涵蓋考古、自然史、民族學、藝術與設計等領域，收藏並展示了捷克及世界各地的珍貴文化資產。除常設展覽外，館方亦定期策劃臨時展覽與各類文化活動，為民眾與學者提供兼具

教育與美學價值的文化饗宴。其建築本身亦為布拉格的地標之一，展現獨特的捷克建築風格與濃厚的歷史氛圍，是世界各地旅人探訪捷克文化的重要據點。

在這座文化殿堂中，國立故宮博物院百年院慶首場海外特展——「故宮文物百選及其故事」於 9 月 11 日盛大開幕，象徵臺捷文化外交的新篇章與雙邊信任合作的深化。開幕典禮上，臺灣國樂團受邀演出，以多首臺灣經典樂曲呈現豐富的音樂樣貌與文化底蘊，為現場五百多位貴賓帶來震撼的聽覺體驗。演出不僅獲得高度讚譽，更讓捷克觀眾親身感受臺灣音樂藝術的細膩與真摯，深化兩國人民的情感連結與文化理解。

捷克音樂博物館 *České muzeum hudby*

捷克音樂博物館位於布拉格馬拉區（*Malá Strana*），館舍前身為 17 世紀巴洛克風格教堂，由建築師 *Francesco Caratti* 所設計。建築歷經多次修繕與用途轉換，最終於 2003 年整修完成，2004 年正式以音樂博物館之名對外開放。該館隸屬於捷克國家博物館（*Národní muzeum, National Museum*）體系，專責典藏、研究與展示與音樂相關之文獻、樂器與檔案資料。目前館藏總量約七十萬件，涵蓋樂譜手稿、音響資料、影音記錄及歷史樂器等珍貴文物，並設有兩大部門：

1. 音樂史文獻部：管理樂譜、手稿、印刷譜及作曲家遺稿等資料。
2. 樂器收藏部：典藏並維護各式歷史樂器，並透過數位資料庫公開部分藏品，促進學術研究與文化推廣。

9 月 10 日，臺灣國樂團於捷克音樂博物館進行場地勘查與技術確認，並由駐捷克代表處陳立國大使親臨現場致意，關懷巡演籌備情形。會中亦就本次參與「故宮文物百選及其故事」開幕式、《寶島辦桌》劇場音樂會、《臺灣傳統歌仔戲工作坊》及《臺灣辦桌文化與國樂的交會推廣講座》等系列活動進行交流與討論，並感謝駐外館處長期的協助與支持。

9 月 11 日，文化部部長李遠於「臺灣傳統歌仔戲工作坊」開始前親臨捷克音樂博物館，親切慰勉演職人員及客席團隊，表達對本次巡演的高度肯定與支持。李部長特別指出，臺灣文化具有融合性與包容力，能在國際舞臺上以多元形式展現其生命力；他也肯定臺灣國樂團長期以音樂推動國際文化交流，透過藝術

建立友誼與共鳴，為臺灣文化外交注入豐沛能量。

9月12日，館長親自接待臺灣國樂團一行，除盛讚樂團於國家博物館演出的精彩表現外，並安排專人導覽常設展，介紹館藏中數百件珍貴樂器、手稿與文物，詳述歐洲自中世紀以來的音樂與樂器發展歷史。透過深入導覽，團員不僅對捷克音樂史有了更具體的理解，也對該館建築風格與空間運用有了更深層的認識。

在這座充滿藝術底蘊的文化場域中，臺灣國樂團以《寶島辦桌》劇場音樂會為捷克觀眾展現臺灣的生活美學與表演藝術，讓兩地文化在音樂中產生共鳴。這不僅是一次藝術交流，更是一場文化對話，讓臺灣的聲音與故事在歐洲舞臺上被看見與聽見，體現文化外交的深遠意義。

捷克台灣協會

該協會成立於2019年6月，為非營利組織，致力促進旅捷臺胞及家庭間之互助交流，凝聚臺灣鄉親共識與向心力。同時善用政府資源創設捷克首座繁體中文學校，協助僑胞子女與外籍人士學習中文、了解臺灣文化，提升臺灣在捷克的正面形象與能見度。

9月12日，臺灣國樂團領隊、副領隊等人前往拜會該協會，由會長徐夢婷女士與畢可為教授熱情接待。雙方就捷克文化推廣、傳統藝術展演、教育合作及未來文化交流方向進行深入討論。拜會過程氣氛熱絡，彼此交換推動文化外交與藝文活動的經驗與想法，期盼未來能建立長期合作機制，攜手推動更多臺捷文化交流計畫，深化兩國人民之理解與友誼。

八、樂器設備

本次樂器貨運由凌群企業股份有限公司執行，該公司依約於114年8月29日下午2時及114年9月4日下午2時於臺灣戲曲中心臺灣國樂團取貨，114年9月10日上午10時全數貨物運至捷克國家博物館、114年9月10日下午1時部分貨物先運至捷克音樂博物館，後於114年9月11日下午8時運離捷克國家博物館並於114年9月12日下午1時運至捷克音樂博物館、114年9月13日下午4時全數貨物運離捷克音樂博物館，114年9月19日下午1時30分樂器送返臺

灣戲曲中心臺灣國樂團。

九、前後台事務

本次捷克巡演中，行政同仁分工負責舞台技術支援與前台接待等工作，樂團團員除專注於演出任務外，亦協助樂器搬運、道具準備及舞台布置。由於行程涵蓋捷克國家博物館與捷克音樂博物館兩個不同場地，且須同時支援工作坊與講座活動，出訪同仁在有限人力下展現高度合作精神，迅速完成舞台座位配置、燈光音響測試及道具前置作業。演職人員與行政團隊緊密配合，確保各場活動流程順暢銜接，最終圓滿完成所有演出與推廣任務，充分展現臺灣國樂團的專業能量與團隊凝聚力。

參、活動心得

本案國立傳統藝術中心臺灣國樂團為響應文化部與外交部推動的「2025 歐洲臺灣文化年」，赴捷克布拉格巡迴演出，展現臺灣音樂的多元風貌與文化特色，推動臺捷文化交流，提升臺灣於國際藝壇之能見度。

在「故宮文物百選及其故事」展覽開幕式中，臺、捷雙方政要、博物館館長等都親自出席共襄盛舉，樂團以臺灣經典樂曲搭配典藏影像，營造出別具深度的藝術氛圍，讓音樂與文物相互輝映，獲現場嘉賓高度肯定，值得一提的是，演後空檔捷克眾議院議長艾達莫娃(Markéta Pekarová Adamová)、捷克在台協會代表及多位捷克貴賓等特地向國樂團表達讚許。《寶島辦桌》劇場音樂會則融合歌仔戲文化、辦桌文化、戲劇元素與國樂表演，帶給捷克觀眾耳目一新的體驗。雖然演出面臨場地裝台時間有限、道具及器材繁複等挑戰，但全體人員同心協力，在有限條件下展現高度的凝聚力與專業精神，最終圓滿完成兩場廣受好評的演出。與館方合作過程中，團員亦深切感受到對方的專業與熱忱，並在交流互動中建立良好的情誼。

此外，觀眾回饋熱烈，許多捷克觀眾表示對節目內容深感喜愛，並期待未來再度欣賞演出；亦有觀眾對臺灣傳統音樂的精湛技藝與故事內涵深受感動，認為這不僅是一場表演，更是跨越國界的文化交流。對於團員而言，在異地演繹臺灣民謠與民俗文化，更深感榮耀與感動，真切體會到音樂無國界的力量。

整體而言，本次巡演最大的收穫，是深刻感受到音樂超越語言與地域的界限，展現出跨國交流的力量。無論是臺灣藝術家，還是捷克觀眾，皆在短短數日中體會到共鳴與連結。這樣的互動，不僅將臺灣文化推向國際舞台，更彰顯了音樂作為世界共通語言的價值與魅力。

肆、建議事項

一、立即可行建議

持續以國樂推動文化外交，落實文化部「行銷國家品牌及經典作品進入國際」目標。

臺灣國樂團以「用國樂訴說臺灣最美的故事」、「在地取材、取才」、「以音樂連結世界和臺灣」等核心理念，在國際舞臺上展現臺灣文化的多元特色與創新能量。本次捷克巡演獲文化部「風潮計畫」支持，透過該計畫鏈結我國藝文發展與國際文化網絡，推動具亮點效益之國際展演，達到建立國家文化品牌、拓展國際能見度之政策目標。

本次巡演成果豐碩，成功完成 3 場音樂會、1 場歌仔戲工作坊及 1 場推廣講座，觀眾人次逾 1,100 人，獲文化部長、外交部長、故宮院長及當地媒體一致肯定。樂團以跨界演出形式將臺灣傳統文化帶入歐洲主流藝文場域，不僅呈現音樂與戲劇融合的創新風貌，更透過「故宮文物百選及其故事」開幕式演出，深化臺捷兩國文化交流的象徵意涵。未來可持續運用「風潮計畫」機制，以國樂經典作品與具文化象徵性的節目巡演，推動臺灣音樂品牌的國際化發展，提升國家文化軟實力。

二、中長期建議

深化歐洲文化據點合作，建立長期文化展演與交流網絡。

本案為「2025 歐洲臺灣文化年」的重要實踐，透過高水準藝術表現與跨界創作，成功將臺灣音樂與文化介紹給捷克及歐洲觀眾，並與當地主要文化機構（如捷克國家博物館、捷克音樂博物館等）建立合作基礎。未來可持續強化與歐洲文化單位的連結，研議建立長期駐地展演與專業交流模式。

附錄

一、附表

附表 1、本案演出樂器裝箱表

編號	箱號	樂器箱	裝點負責人	內容明細
1	45	吹管 弦樂	劉貞伶 高孟嵐	笛袋*3、噴吶袋*1、二胡*2、高音笙*1、傳統笙*1、中噴*1、地刷*6、伸縮桿*2、表演鞋*3
2	2	彈撥	張丞斌 王琇嬪 邱絜安	柳琴*1、琵琶*1、中阮*1、樂器架*3 、腳踏墊*2、置笛盤*8、笙背帶*1、表演服*19
3	19	揚琴 鍵盤	林雅雪 劉士瑜 郭子軍	揚琴*1、揚琴架*1、鍵盤*1、鍵盤架*1、桌台*1、桌台架*1、線材包*1、延長線*1、樂譜*15
4	47	打擊-1	林雅雪	雲鑼*1
5	24	打擊-2	張 旭	北管鑼*1
6	23	打擊-3	張 旭 林雅雪 林君庭	花盆鼓*1、鈸袋*1、鼓架*1、小堂鼓*1、小堂鼓架*1、木魚*1、木魚架*1、棒袋*1、吊鈸架*2、表演鞋*2、小軍鼓*1、大鑼*2、小鑼*4、小鈸*2、鍋蓋*2、低鑼槌*2、三角鐵*1、鈴鼓*1 風鈴*1、金屬搖鈴*1、椰子*1、胡椒罐*1、小碗*2、木板*1
7	28	打擊-4	林君庭	棒台*4、棒台架*4、架子*2、鐵琴*1、木琴*1、小鼓架*8、吊鈸架*3、風鈴架*1
8	9	打擊-5	林雅雪	排鼓*7、北管小鼓*1、板鼓*1、板鼓架*1、腳踏鈸*1
9	30	道具 工具	陳天璦	【寶島辦桌】道具 【歌仔戲工作坊】油紙傘*1、服裝*4 軟槌*1、起子*2 等
10		道具-2	林雅雪	水桶、炒菜鍋、板車等
11		道具-3	郭子軍	11 道菜
12		道具-4	郭子軍	投影幕、大圓桌、餐車組、囍字登等
13~ 26		音響 燈光	捷越音響 有限公司	音響器材、燈光器材、線材等

附表 2、出訪工作分配表

序號	職務	姓名	職稱	業務職掌	
1	領隊	梁晉誌	副主任	綜理巡演事務。	
2	副領隊	吳定哲	團長	協助領隊處理演出事務。	
3	音響調校	周聖文	音樂指導	1. 協助本案排演協調事宜。 2. 協助演出前台接待工作。 3. 擔任「故宮開幕演出」及《寶島辦桌》音響調校。 4. 擔任「臺灣辦桌文化與國樂的交會推廣講座」與談人。	
4	演出規劃	曾麗芬	助理研究員	綜理本案前置演出洽商，前後台管理及協調事宜。	
5		涂聰雲	執行秘書	1. 演出舞臺監督及裝拆台、場務。 2. 樂器及演出設備租借。 3. 「故宮文物百選集其故事」演出技術需求確認。 4. 國際旅運，以及演練行程規劃、協調、彙整及行程表製作。	
6		郭子軍	行政管理師	1. 助理舞臺監督及裝拆台、場務。 2. 演出服、樂器、道具、器材整備及運輸(含管理)。 3. 【寶島之聲】音響、燈光、舞台技術服務及器材租賃。 4. 辦理平安保險、樂譜管理(含備份)。	
7		汪志芬	行政管理師	1. 拜會行程安排。 2. 禮品/文宣物品準備、文字及影像紀錄。 3. 客席音樂家接待。 4. 演出字幕播放。	
8		何定蕊	行政助理	1. 國際交流主要連繫及承辦，出國報告彙整及簽辦。 2. 委託編曲及版權(含採購、簽約及驗收)。 3. 專業藝文服務、導演、演員及客席樂師(含採購、簽約及驗收)。 4. 演出字幕、講座及工作坊簡報檔案彙整及製作。	
9		研究推廣	施禹彤	行政管理師	1. 海外演出行銷推廣。 2. 活動前台長官、貴賓及媒體接待。 3. 協助媒體採訪、媒宣資料彙整。 4. 活動影像紀錄。
10		演奏員	高孟嵐	二胡	執行排練、演出工作
11			劉貞伶	高音笛	執行排練、演出工作
12	張君豪		中音笛	執行排練、演出工作	
13	施美鈺		新笛	執行排練、演出工作	
14	陳麒米		高音笙	執行排練、演出工作	
15	石瑞鴻		中音噴	執行排練、演出工作	
16	林雅雪		擊樂	執行排練、演出工作	
17	張旭		擊樂	執行排練、演出工作	
18	林君庭		擊樂	執行排練、演出工作	
19	張丞城		中阮	執行排練、演出工作	

一、活動主視覺與活動網頁

寶島之聲
Island of Sound
Mus Formosy

臺灣國樂團2025捷克巡迴
České turné NCO Taiwan Chinese Orchestra Taiwan

11.září 14:30-15:30
Workshop tradiční tchajwanské opery

13.září 11:00-12:00
Přednáška – Spojení tchajwanské pouliční hostiny s tradiční čínskou hudbou

12.září 19:30 13.září 14:30
Koncertně divadelní představení Tchajwanská pouliční hostina

České muzeum hudby
Náměstí Míru 1, 110 00 PRAHA 1

Workshop tradiční tchajwanské opery

11.září (úterek) 14:30-15:30
Vydějte se společně s námi za poznáním tajů tradiční tchajwanské opery! Workshop povedou profesionální tchajwanští operní herci, kteří vás prostřednictvím podrobného a srozumitelného úvodu a následných živých ukázek seznámí s původem, repertoárem a interpretacemi specificky tradiční tchajwanské opery. Účastníci tak dostanou šanci pochopit kulturu a energii tchajwanské kultury.

Koncertně divadelní představení Tchajwanská pouliční hostina

12.září (středa) 19:30
Pouliční hostiny, které se odehrávají u kulatých stůlů rozestavěných pod velkými stropy často přímo u silnic či cest, jsou neodmyslitelnou a velmi tradiční součástí tchajwanské kultury a gastronomie. Tchajwanci je organizují při nejrůznějších příležitostech a důležitých životních událostech, jako jsou svatby, pohřby, stěhování do nových domovů, chránové slavnosti, oslavy prvního měsíce života dítěte nebo třeba místní volby. Služební motou hostinou vyjádří však směru účelů. Těmto jejich pořádkům děkují zaměstnanci za odebranou práci a uplynulým letům, ročník ů je napájk jejich prostřednictvím podbuzují do roku nového. V duchu tchajwanské hospitality a společenství byvají ke společné organizaci a účasti na hostině pozváni přátelé, příbuzní i sousedé.

13.září (úterek) 14:30
Koncertně divadelní představení Tchajwanská pouliční hostina v sobě spojuje prvky koncertu instrumentální hudby s prvky divadelního představení. Onak se stává svědkem výběru ingrediencí, přípravy a následného servírování pokrmy v průběhu tradiční pouliční hostiny. Během vystoupení se hrnce, pánev a další kuchyňské náčiní proměňují ve skupinu bičů nástrojů, ve spojení s tradiční čínskou hudbou pak prostřednictvím úžasného bohatství zvuků přináší diváků doprostřed tradiční tchajwanské pouliční hostiny a její nezapomenutelné atmosféry.

Představení za pomoci bohatého hudebního a divadelního jazyka odráží hloubku a bohatství tchajwanské kultury. Zároveň je však symbolem otevření se této kultury okolnímu světu.

Přednáška – Spojení tchajwanské pouliční hostiny s tradiční čínskou hudbou

13.září (úterek) 11:00-12:00
V této přednášce si ze tří různých úhlů pohledu – kulturního, hudebního a divadelního – rozobereme, jakým způsobem lze fenomén pouličních hostin převést do podoby jvištního hudební divadelního představení. Hudebníci zároveň představi a přivedou nástroje tradiční čínské hudby, diváci tak budou mít možnost hlouběji poznat její jednotlivé tóny a barvy a celému představení Tchajwanská pouliční hostina tak lépe porozumět.

National Chinese Orchestra Taiwan (NCO)

Tchajwanský národní orchestr čínské hudby – National Chinese Orchestra Taiwan (NCO) spadá pod tchajwanské Ministerstvo kultury. Řídí ho Národní centrum tradičního umění a ve svých řadách sdružuje nejlepší tchajwanské hudebníky tradiční čínské hudby. V posledních letech se NCO snaží prostřednictvím tradiční hudby vyprávět ty nejkrásnější příběhy, které Tchaj-wan dokáže nabídnout. Zároveň se za pomoci místních hudebníků a prostřednictvím hudby snaží propojovat Tchaj-wan se zbytkem světa. Tím se mu postupně daří budovat značku tradiční orchestrální hudby typické pro Tchaj-wan.

NCO se zavázal k podpoře a propagaci tradiční hudby, čímž velkou měrou obohacuje životy místního publika. Jž po mnoho let dobře slouží Tchaj-wanu jako jeho kulturní ambasador, když svou okouzující hudbu uvádí v mnoha městech Evropy, Spojených států a Asie.

DM 主視覺

100 Treasures, 100 Stories

故宮文物
百選
及其故事
開幕式演出



臺灣國樂團 2025 捷克巡演
NCO 2025 Czech Program
České turné Tchajwanského národního
orchestru čínské hudby
(National Chinese Orchestra Taiwan - NCO)
2025



「故宮文物百選及其故事」開幕演出主視覺

二、活動影像紀錄

【9月10日】



至捷克國家博物館進行樂器點收。



捷克國家博物館承辦人 Alena 接待樂團。



團員確認樂器狀況。



隨團技術人員確認設備狀況。



捷克國家博物館場地勘查。



捷克音樂博物館場地勘查。

【9月10日】



導演與團員討論現場配置。



工作人員召開技術工作會議。



提前完成道具前置作業。



駐捷克大使陳立國親臨捷克音樂博物館，向全體團員致意並加油打氣。



與駐捷克大使陳立國就本次巡演活動進行交流與討論。



與駐捷克大使陳立國合影。

【9月11日】



歌仔戲工作坊前，客席演員於後台梳化與整裝。



工作人員與主持人核對工作坊流程。



工作人員與口譯人員確認工作坊細節。



隨團技術人員進行工作坊技術裝台。



隨團技術人員架設音響設備並進行測試，確保工作坊活動順利進行。



由《寶島辦桌》演員謝玉如擔任主持人。

【9月11日】



歌仔戲演員江亭瑩介紹生行基本手勢。



歌仔戲演員江亭瑩進行生行身段示範。



歌仔戲演員張孟逸介紹旦行基本手勢。



歌仔戲演員張孟逸進行旦行身段示範。



邀請現場觀眾上台體驗歌仔戲道具。



現場觀眾學習使用手帕。

【9月11日】



捷克觀眾學習水袖使用方式。



歌仔戲演員教導現場觀眾如何使用水袖。



歌仔戲演員張孟逸、江亭瑩帶來折子戲〈益春留傘〉示範演出。



張孟逸（左）飾演丫鬟益春，江亭瑩（右）飾演書生陳三。



歌仔戲演員透過身段動作傳達劇中離別的深情。



演出現場同步投影中英文字幕，讓捷克觀眾能深入理解劇情內容與情感脈絡。

【9月11日】



與工作坊參與民眾合影。



工作坊結束後，致贈紅包小禮予現場觀眾，讓捷克民眾體驗臺灣文化中象徵祝福與喜氣的傳統禮儀。



文化部部長李遠率訪團親臨捷克音樂博物館。



文化部部長李遠向演職人員加油打氣。



歌仔戲演員張孟逸、江亭瑩等人向文化部部長李遠分享工作坊內容。



與文化部部長李遠合影。

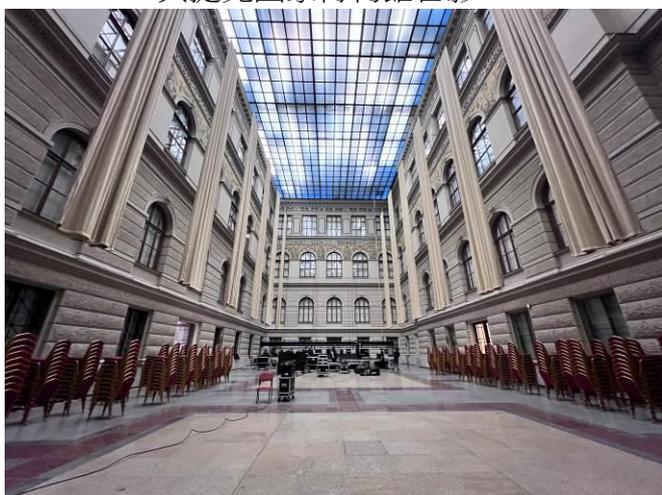
【9月11日】



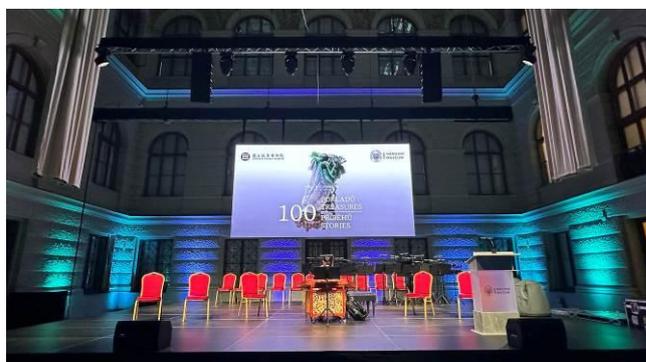
與捷克國家博物館合影。



捷克國家博物館場地布置與設備準備。



捷克國家博物館裝台進行中。



捷克國家博物館舞台架設完成。



工作人員與館方確認舞台動線與活動流程，確保晚上演出順利進行。



團員進行樂器調音。

【9月11日】



音響測試及彩排。



臺灣國樂團受邀於「故宮文物百選及其故事」開幕式上演出。



開幕式現場座無虛席，樂團演出以悠揚音樂串起臺灣與捷克的文化交流，贏得熱烈掌聲。



故宮文物百選及其故事」開幕式演出，現場近500位政要及貴賓出席，氣氛隆重熱烈。



臺灣國樂團演出多首具代表性的臺灣樂曲，由新任首席客席指揮許瀨心帶領，展現豐富的藝術能量。



安可曲演出由臺灣作曲家林心蘋改編德弗札克《新世界交響曲》第九號第二樂章，以國樂詮釋向捷克觀眾致敬。

【9月11日】



臺灣國樂團於捷克國家博物館「故宮文物百選及其故事」開幕式演出圓滿成功，演後獲全場熱烈掌聲。



捷克民眾對演出感動，特別上前與許瀞心指揮合影。



捷克知名插畫家湯瑪斯·瑞杰可（Tomas Rizek）於演後特別上前與指揮許瀞心合影，表達對演出的高度讚賞。



文化部部長李遠於演出後與臺灣國樂團團員合影留念，並表示臺灣文化兼具融合性與包容力，對本次在捷克的演出深感驕傲與肯定。

【9月12日】



樂團與捷克音樂博物館館方進行館際交流。



捷克音樂博物館館長親自接待樂團。



於捷克音樂博物館與館長合影。



導覽員進行常設展解說。



介紹館藏中數百件珍貴樂器、手稿與文物。

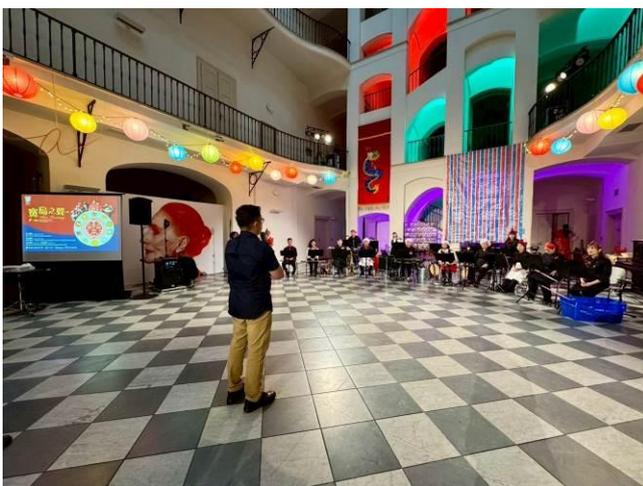
【9月12日】



道具布置。



全體演職人員齊心完成舞台布置。



確認音響狀況。

【9月12日】



《寶島辦桌》彩排

【9月12日】



首場《寶島辦桌》劇場音樂會於捷克音樂博物館正式登場，臺灣國樂團與歌仔戲演員透過音樂、戲劇與歌仔戲元素交織，生動呈現臺灣獨特的辦桌文化與熱鬧氛圍。

【9月12日】



首場演出吸引約 250 位觀眾出席，包括外交部部長、故宮院長及副院長、捷克臺灣商會成員、旅捷僑胞與當地民眾等，現場氣氛熱烈，展現臺灣文化融合創新的藝術魅力。

【9月12日】



外交部林佳龍部長率訪團蒞臨欣賞。



國立故宮博物院院長、副院長親自出席。



首場《寶島辦桌》演出成功，全體演職人員合影留念。

【9月13日】



「臺灣辦桌文化與國樂的交會推廣講座」由本團同仁何定蕊擔任主持人。



講座現場播放臺灣國樂團形象影片，帶領觀眾認識樂團。



導演 Ballboss 分享臺灣辦桌文化特色，以及如何透過劇場形式轉化為舞台表演。



本團副指揮周聖文介紹《寶島辦桌》中所運用的國樂器與廚房器具，帶領觀眾深入理解音樂、戲劇與文化的跨界融合。



觀眾於 Q&A 環節發言，分享前一日觀賞《寶島辦桌》演出後的感動與心得。



講座結束後，與會人員合影留念。

【9月13日】



第二場《寶島辦桌》劇場音樂會於捷克音樂博物館舉行，現場氣氛熱烈，觀眾反應熱烈。

【9月13日】



本場吸引約 250 位觀眾參與，包括捷克藝術界人士、一般民眾及旅捷僑胞。



本次巡演最終回圓滿落幕。演出結束後，演員依循臺灣婚宴習俗向觀眾分送紅包小禮，象徵分享喜悅。



捷克知名插畫家湯瑪斯·瑞杰可 (Tomas Rizek，臺灣國樂團《NCO 火車出發！》繪本插畫家) 親臨現場參與講座與音樂會。



捷克插畫家 Tomas Rizek 與領隊、副領隊等人餐敘交流。